



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 7. november 2023
(OR. en)

13817/23

LIMITE

POLCOM 220
WTO 155
AGRI 589
UD 210
UK 199

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0341(NLE)

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS, Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelise 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXVIII alusel sõlmitud lepingu (milles käsitletakse kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu) muutmist käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu liidu nimel sõlmimise kohta

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2023/...,

...

**Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelise
1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT)
artikli XXVIII alusel sõlmitud lepingu
(milles käsitletakse kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate
tariifikvootide kontsessioonide muutmist
Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu)
muutmist käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu
liidu nimel sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõike 4 esimest lõiku
koostoimes artikli 218 lõike 6 teise lõigu punkti a alapunktiga v,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut¹

¹ ... nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas nõukogu ... otsusega (EL) 2023/...¹⁺ allkirjastati ...⁺⁺ liidu nimel Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelise 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXVIII alusel sõlmitud lepingu (milles käsitletakse kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu) muutmist käsitlev kirj vahetuse vormis leping (edaspidi „leping“), tingimusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.

¹ Nõukogu ... otsus (EL) 2023/..., Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelise 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXVIII alusel sõlmitud lepingu (milles käsitletakse kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu) muutmist käsitleva kirj vahetuse vormis lepingule Euroopa Liidu nimel alla kirjutamise kohta (ELT L ...).

⁺ ELT: palun sisestada dokumendis ST 13816/23 sisalduva otsuse number ja täiendada vastavat joonealust märkust.

⁺⁺ ELT: palun sisestada dokumendis ST 13818/23 sisalduvale lepingule alla kirjutamise kuupäev.

- (2) Kõnealuse lepingu eesmärk on muuta Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelise 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXVIII alusel sõlmitud lepingu (milles käsitletakse kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu) muutmist käsitlevat kirjavahetuse vormis lepingut,¹ mis allkirjastati 17. detsembril 2020, kolme tariifikvoodi mahu osas ning näha ette 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide jaotamine Ühendkuningriigi liidust väljaastumise tõttu vastavalt GATT 1994 artiklile XXVIII.
- (3) Leping tuleks heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

¹ ELT L 181, 21.5.2021, lk 3.

Artikkel 1

Käesolevaga kiidetakse liidu nimel heaks kirjavahetuse vormis leping, millega muudetakse Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelist 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) artikli XXVIII alusel sõlmitud lepingut, milles käsitletakse kõigi ELi CLXXV loendis sisalduvate tariifikvootide kontsessioonide muutmist Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise tõttu.¹⁺

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel lepingus sätestatud teate.²

¹ Lepingu tekst avaldatakse ... [sisestada ELT viide dokumendi ST 13818/23 kohta].

⁺ Delegatsioonid: palun vt dokumenti ST 13818/23.

² Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

...

*Nõukogu nimel
eesistuja*

